

# *1<sup>st</sup> International Expert Meeting AMuSE*

## *Multilingualism as a Resource in New Teacher Education*

*Conference languages: German & English*

**September 24 - 25, 2013**

**Location: University of Teacher Education Vienna, Wien 10**

*Building 1: Ettenreichgasse 45a*

*Building 4: Grenzackerstraße 18*

*Building 5: Daumegasse 5*

**Tuesday, September 24, 2013**

*Master of Ceremonies: Astrid Holzinger / AK Wien*

|              |   |   |
|--------------|---|---|
| <b>13:00</b> | <b>Building 1</b><br><b>Registration</b> outside of room 1.0.018  |   |
| <b>13:30</b> | <b>Welcome</b><br>Barbara <b>Huemer</b> , Vice rector of the University of Teacher Education Vienna   |   |
|              | <b>Opening remarks</b><br>Kurt <b>Kremzar</b> , AK-Wien<br>Walter <b>Swoboda</b> , Head of the Institute of Research, Innovation, and School Development,<br>University of Teacher Education Vienna<br>Thomas <b>Bauer</b> , Head of International Office, University of Teacher Education Vienna |   |
| <b>14:00</b> | <b>The EACEA-funded project AMuSE</b><br>Alexander <b>Onysko</b> , Project manager of AMuSE, EURAC, Bolzano/Italy   |   |
| <b>14:30</b> |   | <i>Followed by enrollment in two discussion groups<br/>Coffee break and move to rooms in building 5</i> |
| <b>15:00</b> | <b>Building 5</b><br><b>International Perspectives on Language Diversity – 1<sup>st</sup> round</b><br>Discussions (see annex 1 & announcements)  |   |
| <b>16:15</b> |   | Change of discussions   |
| <b>16:30</b> | <b>International Perspectives on Language Diversity – 2<sup>nd</sup> round</b><br>Discussions (see annex 1 & announcements)   |   |
| <b>18:00</b> | <b>Networking during buffet dinner in building 4 – in front of ceremony hall</b>  |   |

---

## Wednesday, September 25, 2013 – Ceremony Hall - Building 4

---

*Master of Ceremonies: Astrid Holzinger / AK Wien*

|               |  |                                       |
|---------------|--|---------------------------------------|
| 09:00         | Registration in front of ceremony hall   | Welcome coffee                        |
|               | Keynote speeches:  |                                       |
| 09:30         | Keynote 1<br><i>Critical remarks on the role of multilingualism in Austrian schools</i><br>Mikael Luciak, Department of Education, University of Vienna  |                                       |
| 10:15         | Keynote 2<br><i>Multilingualism in the Austrian school system – Controlling a highly complex system framed by scientific analysis and public discourse</i><br>Barbara Herzog-Punzenberger, Researcher on multilingualism and migration, BIFIE Salzburg |                                       |
| 11:00         | followed by <b>questions &amp; discussion</b> to both speeches   |                                       |
| 11:30         | Panel discussion<br>with representatives of bm:ukk, educational council of the city of Vienna und experts<br><i>Multilingualism as a resource in new teacher education – Aims and perspectives</i>   |                                       |
| 12:30         |  | Buffet lunch                          |
| 13:30         | Round table discussion on the topic:<br><i>Multilingual teachers in the classroom</i>  |                                       |
| 14:15         | Short plenary reports of representatives (max. 3')   |                                       |
| 14:45         |  | Organizational issues<br>Coffee break |
| 15:30         | Marketplace on the topic:<br><i>Innovations to promote multilingualism in Austria</i> (see annex 2)  |                                       |
| 17:00         | Résumé of the expert meeting<br>Elisabeth Furch, Thomas Bauer  |                                       |
| 17:30         | Networking during buffet and <b>book display</b> in front of ceremony hall   |                                       |
| 18:30 – 20:30 | Social evening programme (free!):<br><i>Dialogue with artists from south-east Europe</i>   |                                       |

Organized by: KulturKontakt Austria

**Annex 1** (September 24 / 15:00 – 18:00, building 5)

Discussions on the topic:

**“International Perspectives on Language Diversity”**

|   | <b>Countries</b><br><b>Discussion topics</b>  | <b>Contributors</b>   | <b>Discussion leader</b> | <b>Room</b> |
|---|---|---|--------------------------|-------------|
| 1 | <b>TURKEY – GERMANY</b><br><br>Multilingualism in education in Turkey compared to Germany | Jochen <b>Rehbein</b>   | Bauer                    | 5.2.016     |
| 2 | <b>POLAND</b><br><br>Creative work using lexica in German classes in Poland               | Renata <b>Nadobnik</b>  | Amberg                   | 5.2.017     |
| 3 | <b>ESTONIA</b><br><br>Language diversity in Estonian society and schools                  | Esta <b>Sikkal</b><br>Karmen <b>Trasberg</b><br>Meeli <b>Väljaots</b> | Furch                    | 5.2.018     |
| 4 | <b>SWEDEN</b><br><br>Multilingualism in Swedish classrooms                                | Marie <b>Carlson</b><br>Tore <b>Otterup</b>                           | Neuhold                  | 5.2.003     |
| 5 | <b>ITALY</b><br><br>Language diversity in schools of selected European areas              | Alexander<br><b>Onysko</b>  | Pointecker               | 5.2.004     |
| 6 | <b>SWITZERLAND</b><br><br>Multilingualism and school performance in Switzerland           | Claudio <b>Nodari</b><br>Basil <b>Schader</b>                         | Höfler                   | 5.2.005     |

**Annex 2 (September 25 / 15:30 – 17:00 / building 4 – ceremony hall)**

**Market stalls on the topic:**

**“Innovations to Promote Multilingualism in Austria”**

|     |  |
|-----|--|
| 1.  | <b>The “Vielfalter” project “Komm ins Ko.M.M.”</b><br>(Project of the Intercultural Center, University of Teacher Education Vienna)  |
| 2.  | <b>“Mother tongue education:<br/>Teaching first languages in the context of migration”</b><br>(Training course at the University of Teacher Education Vienna)  |
| 3.  | <b>Center for promoting language skills at the Educational Council of Vienna (SFZ)</b>   |
| 4.  | <b>Austrian Center for Language Competence (ÖSZ)</b>   |
| 5.  | <b>TRIO – A trilingual magazine for children</b>   |
| 6.  | <b>Project “Hereinspaziert” – Technical Museum of Vienna</b><br>(Cooperation between TMV, Educational Council of Vienna, KulturKontakt Austria, and University of Teacher Education Vienna)  |
| 7.  | <b>voXmi – A project to increase multilingualism in Austrian schools</b><br>(Cooperation between schools and the Universities of Teacher Education in Styria and Vienna)   |
| 8.  | <b>Center for Multilingualism and Intercultural Education</b><br>(University of Teacher Education Carinthia)   |
| 9.  | <b>Sparkling Science project:<br/>“Das geheime Leben der Grätzel” – Pupils write city (hi)stories</b><br>(Cooperation between University of Vienna, Department of Sociology, University of Teacher Education Vienna and schools in Vienna) |
| 10. | <b>Project “Nightingale – Migration”</b><br>(Project of Friends of Children Austria)   |
| 11. | <b>AMuSE Data Base<br/>Teaching aids for mother tongue education in Albanian<br/>Multilingual learning programme “Multidingsda” to foster the development of basic vocabulary</b><br>(University of Teacher Education Zurich, Switzerland) |